PLANTRONICS
SOUND INNOVATION™

BENUTZERHANDBUCH

.AUDIO™ 920 VON PLANTRONICS

BLUETOOTH®-HEADSET-SYSTEM

Bluetooth®

INHALTSVERZEICHNIS

Willkommen	3
Bluetooth – was ist das?	3
Packungsinhalt und Produktmerkmale	4
Ladevorgang	5
Einschalten	6
Paarung	7
Installieren der PerSonoCall-Software	9
Richtiger Sitz	10
Headset-Regler	11
Verwenden des Headsets	12
Leuchtanzeigen	13
Reichweite	13
MultiPoint-Technologie	14
Handsfree-Funktionen	15
Erhältliches Zubehör	15
Technische Daten des Headsets	16
Fehlerbehebung für Audio .920	17
Technische Unterstützung	19
Informationen zu Vorschriften	19
Sicherheits- und Betriebsinformationen	20

WILLKOMMEN

Vielen Dank, dass Sie sich für das .Audio™ 920 Bluetooth® Headset-System von Plantronics entschieden haben. Damit Sie Ihr Headset optimal nutzen können, empfehlen wir Ihnen, die folgenden Schritte durchzuführen:

1. Lesen Sie das vorliegende Benutzerhandbuch einschließlich aller Sicherheitshinweise, die am Ende des Handbuchs aufgeführt werden, bevor Sie das Headset verwenden.
2. Wenn Sie Unterstützung benötigen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Befolgen Sie die Schritte im Abschnitt „Fehlerbehebung" auf Seite 17.
- Wenden Sie sich an den Plantronics Kundenservice unter www.plantronics.de/support.

3. Besuchen Sie www.plantronics.de/productregistration, um Ihr Headset online zu registrieren. Auf diese Weise können wir Ihnen den bestmöglichen Service und technischen Support anbieten.

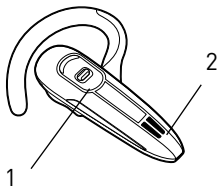
HINWEIS: Wenn Sie das Produkt zurückgeben möchten, wenden Sie sich bitte zuerst an den Plantronics Kundenservice in Deutschland unter der Rufnummer 0800 9323 400, in Österreich unter 0800 242 500 und in der Schweiz unter 0800 932 340. 5538 Öffnungszeiten: Sonntag 15 Uhr – Freitag 17 Uhr PST (Pacific Standard Time), außer an Feiertagen in den USA.

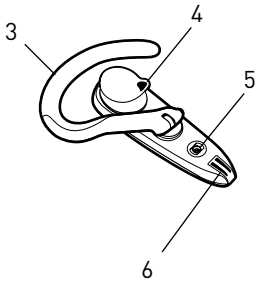
BLUETOOTH – WAS IST DAS?

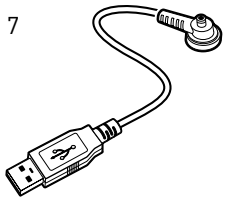
Dank der schnurlosen *Bluetooth*-Technologie können Geräte über Funkfrequenzen Daten über kurze Distanz austauschen – ganz ohne Kabel. Zwei Bluetooth-Geräte können miteinander kommunizieren, wenn die Bluetooth-Funktionalität bei beiden Geräten aktiviert ist, ein Gerät sich in Reichweite des jeweils anderen Geräts befindet und beide miteinander gepaart wurden. Bei der Paarung werden die Geräte per Handshake-Verfahren verbunden.

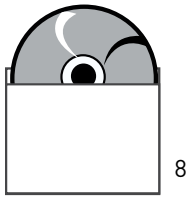
Die *Bluetooth*-Reichweite beträgt bis zu 10 Meter. Hindernisse wie Wände oder andere elektronische Geräte können Interferenzen hervorrufen oder die Reichweite beeinträchtigen. Die beste Leistung erzielen Sie, wenn sich Ihr Telefon auf derselben Körperseite wie Ihr Headset befindet.

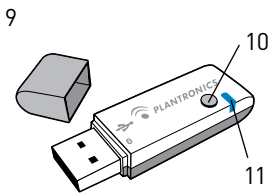
PACKUNGSINHALT UND PRODUKTMERKMALE







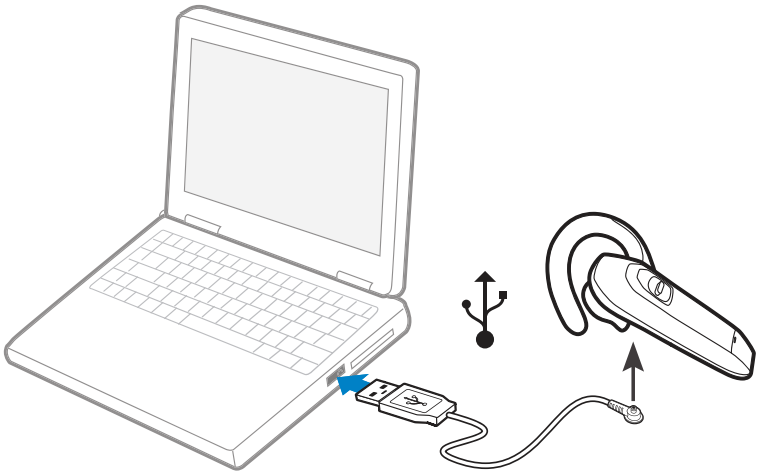




1. Gesprächstaste am Headset
2. Windschutz
3. Verstellbarer Ohrbügel
4. Ohrstöpsel
5. Ladebuchse
6. Noise Cancelling-Mikrofon
7. Kabel für das USB-Headset-Ladegerät
8. PerSonoCall® Software-CD
9. USB *Bluetooth* Adapter BUA-100
10. Paaren/Verbinden-Taste
11. Leuchtanzeige

⚠ Die Broschüre „Wichtige Sicherheitshinweise" enthält wichtige Sicherheitsinformationen, die Sie vor der Installation oder Verwendung des Produkts beachten sollten.

LADEVORGANG



Laden mit Tischladegerät

Laden Sie das Headset mindestens 1 Stunde lang, bevor Sie es erstmals verwenden. Der komplette Ladevorgang dauert etwa 2 Stunden.

WARNUNG: Verwenden Sie das Headset nicht, während es an das Ladegerät angeschlossen ist.

Akkustand überprüfen

Wenn Sie das Headset einschalten, leuchtet die Anzeige rot auf, um den Akkustand anzuzeigen.

Blinkt rot auf	Akkustand
1 x	Weniger als 1/3
2 x	1/3 bis 2/3
3 x	Mehr als 2/3

Einschalten des USB-Bluetooth-Adapters

Der USB-*Bluetooth*-Adapter wird beim Einstecken in den USB-Anschluss des Computers automatisch eingeschaltet. Falls der USB-Anschluss am Computer nur schwer zugänglich ist, verwenden Sie ein USB-Verlängerungskabel (nicht im Lieferumfang enthalten).

HINWEIS: Der USB-Bluetooth-Adapter wird beim Einschalten automatisch gemeinsam mit dem aktuell gepaarten Headset aktiv.

Paaren des Headsets mit einem Bluetooth-Telefon

Bevor Sie das Headset zum ersten Mal verwenden können, müssen Sie es mit Ihrem *Bluetooth*-Telefon oder -Gerät paaren. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig aufgeladen ist. Anleitungen zum Einrichten und Paaren mit anderen *Bluetooth*-Geräten finden Sie im Handbuch des jeweilige *Bluetooth*-Geräts.

Schalten Sie beide Geräte ein.

1. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Telefons.

   TIPP: Bei den meisten Telefonen wählen Sie Einstellungen/Optionen →Verbindungen → *Bluetooth* → Ein aus. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Telefons.

2. Schalten Sie das Headset aus, indem Sie die Gesprächstaste gedrückt halten, bis die Anzeige rot aufleuchtet und erlischt.

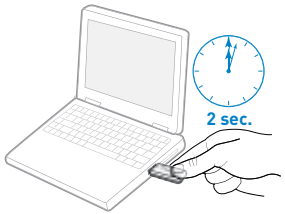
3. Schalten Sie das Headset erneut ein, indem Sie die Gesprächstaste gedrückt halten, bis die Anzeige rot/blau aufleuchtet. Das Headset befindet sich nun im Paarungsmodus.

4. Suchen Sie das Headset mit der entsprechenden Funktion Ihres Telefons.
   TIPP: Bei den meisten Telefonen wählen Sie Einstellungen/Optionen → Verbindungen → *Bluetooth* → Suchen → 520Plantronics aus. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Telefons.

5. Wenn ein Kennwort angefordert wird, geben Sie 0000 ein.

   Wenn der Paarungsvorgang erfolgreich war, leuchtet die Anzeige an Ihrem Headset blau auf. Ihr Headset wurde nun angeschlossen und ist einsatzbereit.

Paaren des Headsets mit dem USB-Bluetooth-Adapter



HINWEIS: Das Headset und der USB-Bluetooth-Adapter sind werkseitig miteinander gepaart. Wenn Sie jedoch einen USB-Bluetooth-Adapter separat erworben haben oder wenn Sie ein Ersatz-Headset mit dem vorhandenen Adapter verwenden möchten, müssen die Geräte wie folgt gepaart werden.

Schalten Sie das Headset ein. Stecken Sie den USB-Bluetooth-Adapter in den USB-Anschluss am Computer ein.

1. Setzen Sie das Headset, wie im vorherigen Abschnitt beschrieben, in den Paarungsmodus.
2. Drücken Sie mindestens zwei Sekunden lang auf die Paaren/Verbinden-Taste, bis der Adapter erst rot und dann blau aufleuchtet. Damit beginnt die Paarung mit dem *Bluetooth*-Headset.

HINWEIS: Gehen Sie beim manuellen Paaren des USB-Adapters vorsichtig vor. Drücken Sie nicht zu hart. Um Schäden am Adapter und am USB-Anschluss zu vermeiden, drücken Sie den Adapter nicht mit der ganzen Hand hinein, sondern besser vorsichtig mit zwei Fingern.

Die Plantronics PerSonoCall®-Software bildet die Verbindung zwischen dem *Bluetooth*-Headset und der Internet-Telefonie-Anwendung auf dem Computer. Die PerSonoCall-Software ermöglicht die Fernerkennung und das Annehmen/Beenden eines Gesprächs von der Internet-Telefonie-Anwendung über die Gesprächstaste am Headset.

1. Legen Sie die CD ein, öffnen Sie den PerSonoCall-Hauptbildschirm und klicken Sie auf „PerSonoCall-Software installieren"
2. Sie werden ggf. aufgefordert, das zu verwendende Audiogerät auszuwählen. Weitere Informationen finden Sie in der Dokumentation zur Internet-Telefonie-Anwendung.

HINWEIS: Bei der Installation des USB-Bluetooth-Adapters wird dieser als Standard-Audiogerät auf dem Computer festgelegt. Sie können in der Systemsteuerung von Windows® mit der Option „Sounds und Audiogeräte" die Einstellungen manuell festlegen.

HINWEIS: Nach erfolgter Installation sollten Sie festlegen, dass PerSonoCall bei jedem Starten von Windows® ebenfalls gestartet wird.

Symbole in der Taskleiste

Nach der Installation der Software wird eines von vier Symbolen in der Taskleiste unten im Bildschirm angezeigt. Aus diesem Symbol geht der Status der Kommunikation des Headsets mit PerSonoCall hervor..

: Kein Headset registriert

: Headset registriert, aber keine Funkverbindung zum USB-*Bluetooth*-Adapter

: Headset registriert und Funkverbindung zum USB-*Bluetooth*-Adapter aktiv

: Headset registriert und Funkverbindung zum USB-*Bluetooth*-Adapter aktiv lassen

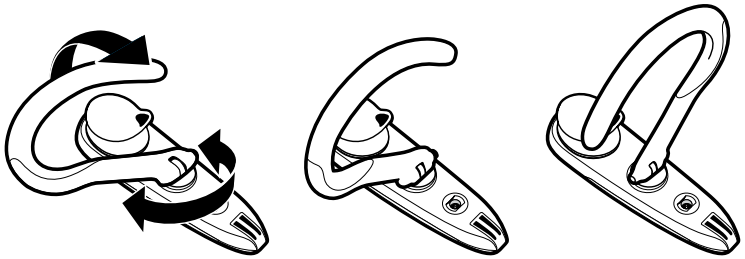
Konfiguration und Status

Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Headset-Symbol in der Taskleiste und wählen Sie „Optionen". Die PerSonoCall-Bildschirme „Grundoptionen" und „Aktueller Status" werden geöffnet.

Detaillierte Informationen zur PerSonoCall-Software finden Sie in unserer Online-Hilfe.

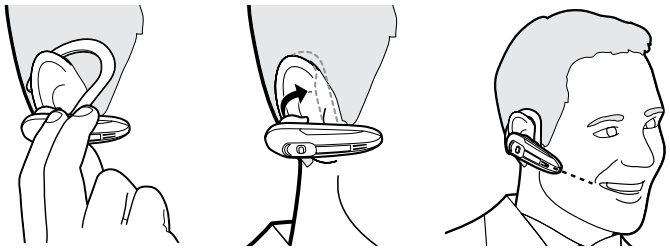
RICHTIGER SITZ

1. Heben Sie den Ohrbügel an.
2. Drehen Sie den Ohrbügel nach rechts, um das Headset auf dem linken Ohr zu tragen, oder drehen Sie ihn nach links, um das Headset auf dem rechten Ohr zu tragen.

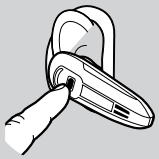


3. Setzen Sie den Ohrbügel hinter Ihr Ohr.
4. Drehen Sie das Headset, bis der Kopfhörer bequem in Ihrem Ohr sitzt.
5. Drehen Sie das Mikrofon zum Mund hin.

TIPP: Anrufer können Sie am besten hören, wenn das Mikrofon zu Ihrem Mund hin ausgerichtet ist.



HEADSET-REGLER

Aktion	Schritte
Headset einschalten	Halten Sie die Gesprächstaste gedrückt, bis die Anzeige blau aufleuchtet. Anschließend leuchtet die Anzeige bis zu dreimal rot auf, um den Akkustand anzuzeigen.
Headset ausschalten	Halten Sie die Gesprächstaste gedrückt, bis die Anzeige rot aufleuchtet. Nach Ausschalten des Geräts erlischt die Anzeige.
Anruf entgegennehmen	Drücken Sie kurz die Gesprächstaste. 
Anruf ablehnen	Drücken Sie die Gesprächstaste, bis ein langer Ton zu hören ist.
Anruf beenden	Drücken Sie kurz die Gesprächstaste.
Anruf tätigen	Der Anruf wird automatisch an das Headset weitergeleitet, nachdem Sie die Nummer in Ihr Telefon eingegeben haben und auf die Taste zum Senden gedrückt haben.
Lautstärke einstellen	Drücken Sie die Gesprächstaste nach oben bzw. unten, um die Hörlautstärke zu steigern bzw. zu drosseln.
Anruf vom Headset ans Telefon weiterleiten	Halten Sie die Gesprächstaste gedrückt, bis ein langer Ton in niedriger Lautstärke zu hören ist.
Anruf vom Telefon ans Headset weiterleiten	Drücken Sie kurz die Gesprächstaste.

Tipps

- Wenn das Headset eingeschaltet bzw. ausgeschaltet wird, hören Sie lauter bzw. leiser werdende Töne.
- Wenn Sie einen Anruf erhalten, klingelt das Telefon möglicherweise vor dem Headset. Warten Sie, bis Sie den Klingelton über das Headset wahrnehmen. Drücken Sie dann die Gesprächstaste, um den Anruf entgegenzunehmen.
- Die beste Leistung erzielen Sie, wenn sich Ihr Telefon auf derselben Körperseite wie Ihr Headset befindet.
- Drücken Sie kurz die Gesprächstaste, um schnell wieder eine Verbindung zu einem kürzlich gepaarten Gerät aufzunehmen, das sich in Reichweite befindet.
- Drücken Sie kurz die Gesprächstaste, um einen ausgehen Anruf abzubrechen.

VERWENDEN DES HEADSETS

Annehmen/Beenden/Tätigen von Gesprächen mit PerSonoCall über die Internet-Telefonie-Anwendung Anwendung

Wählen Sie zum Tätigen eines Anrufs einfach die Nummer über die Internet-Telefonie-Anwendung.

Um einen Anruf entgegenzunehmen oder zu beenden, drücken Sie die Gesprächstaste.

Bei PerSonoCall ist die Funkverbindung zwischen dem Headset und dem USB-*Bluetooth*-Adapter nur während eines Gesprächs aktiv. Dies ist die Standardeinstellung, die darauf ausgelegt ist, die Nutzungsdauer der Akkus im Headset zu verlängern. Unter Umständen soll die Funkverbindung jedoch auch außerhalb der Gespräche aktiv bleiben, damit Sie auch andere Audioquellen hören können, z. B. Audio-Streaming am PC.

HINWEIS: Wenn Sie die Funkverbindung über einen längeren Zeitraum hinweg aktiv lassen, werden die Standby- und Gesprächszeit des Headsets drastisch verkürzt.

Für Internet-Telefonie-Anwendungen, die nicht mit PerSonoCall kompatibel sind

In der PerSonoCall-Kompatibilitätsliste unter www.plantronics.de/personocall finden Sie die neuesten Informationen zur Kompatibilität von Internet-Telefonie-Anwendungen.

Falls Ihre Internet-Telefonie-Anwendung derzeit nicht durch PerSonoCall unterstützt wird, sind die Fernerkennung und das Annehmen/Beenden von Gesprächen über das Headset nicht funktionsfähig. Durch Drücken der Gesprächstaste auf dem Headset wird lediglich die Funkverbindung für Audioquellen hergestellt bzw. beendet. Sie müssen den Anruf über die Internet-Telefonie-Anwendung annehmen.

LEUCHTANZEIGEN

LEUCHTANZEIGEN AM HEADSET

Aktion	Leuchtanzeige	Ton
Ladevorgang	Leuchtet rot auf	-
Vollständig aufgeladen	-	-
Niedriger Akkustand	Leuchtet alle 10 Sekunden zweimal rot auf	2 hohe Töne alle 30 Sekunden
Paarung	Blinkt rot und blau	1 tiefer Ton
Gepaart	Blinkt blau	1 tiefer Ton
Einschalten	Leuchtet 2 Sekunden lang blau auf	Lauter werdende Pieptöne
Standby	Leuchtanzeige leuchtet alle 10 Sekunden blau auf	-
Verpasster Anruf	Leuchtet alle 10 Sekunden violett auf	-
Außerhalb der Reichweite	-	1 hoher Ton
Innerhalb der Reichweite	Blinkt 1-mal blau	1 tiefer Ton
Ausschalten	Leuchtet 4 Sekunden lang rot auf	Leiser werdende Pieptöne

TIPP: Drücken Sie einmal die Gesprächstaste, um die Anzeige für verpasste Anrufe zurückzusetzen.

LEUCHTANZEIGEN AM BLUETOOTH-USB-ADAPTER

Aktion	Leuchtanzeige
Vom Headset getrennt	Blinkt violett
Mit Headset verbunden	Leuchtet blau auf
Funkverbindung aktiv	Blinkt blau
Paarungsmodus	Blinkt rot und blau

REICHWEITE

Die Verbindung bleibt nur erhalten, wenn das Headset nicht mehr als 10 Meter vom *Bluetooth*-Gerät entfernt ist. Hindernisse zwischen dem Headset und dem Gerät können Interferenzen hervorrufen. Die beste Leistung erzielen Sie, wenn sich Ihr Telefon auf derselben Körperseite wie Ihr Headset befindet.

Wenn Sie sich außerhalb der Reichweite befinden, verschlechtert sich die Klangqualität. Sollten Sie sich zu weit entfernt haben, um die Verbindung aufrechtzuerhalten, ertönt ein hoher Ton im Headset. Nach 30 Sekunden versucht das Headset, die Verbindung wiederherzustellen. Wenn Sie sich später wieder innerhalb der Reichweite befinden, können Sie die Verbindung manuell wiederherstellen, indem Sie auf die Gesprächstaste drücken.

HINWEIS: Die Klangqualität ist auch von dem Gerät abhängig, mit dem das Headset gepaart wurde.

MULTIPOINT-TECHNOLOGIE

Das Audio .920 von Plantronics unterstützt Multipoint-Technologie, mit der Sie zwischen zwei verschiedenen Bluetooth-Audiogeräten hin- und herwechseln können. Sie können ein Headset für zwei verschiedene Telefone nutzen.

Paarung mit einem weiteren Bluetooth-Gerät

Wiederholen Sie den Paarungsvorgang mit dem neuen Gerät.

Tätigen eines Anrufs

Das Headset initiiert einen Anruf auf dem Gerät, mit dem zuletzt eine Verbindung bestand. Um das zweite Gerät zu verwenden, tätigen Sie den Anruf über die Tasten des zweiten Geräts. Das zweite Telefon stellt eine Verbindung mit dem Headset her.

Anruf entgegennehmen

Auf eingehende Anrufe von beiden Telefonen werden Sie mit Klingeltönen des Headsets aufmerksam gemacht.

- Um einen Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie die Gesprächstaste.

Entgegennehmen eines Anrufs bei gleichzeitigem Gespräch auf dem anderen Gerät

Das aktuelle Gespräch muss beendet werden, um einen zweiten Anruf anzunehmen. Es ist nicht möglich, einen Anruf zu halten und währenddessen einen anderen Anruf über das Headset anzunehmen.

- Drücken Sie einmal die Gesprächstaste, um den aktuellen Anruf zu beenden. Drücken Sie dann erneut die Gesprächstaste, um den neuen Anruf vom anderen Gerät entgegenzunehmen.
- Warten Sie den Piepton ab und nehmen Sie dann den zweiten Anruf an, indem Sie die Gesprächstaste noch einmal drücken.

Wenn Sie den zweiten Anruf nicht annehmen möchten und für das zweite Gerät Voicemail eingerichtet ist, wird der Anruf auf Voicemail umgeleitet.

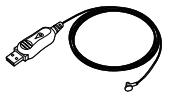
HANDSFREE-FUNKTIONEN

Wenn sowohl Ihr Telefon als auch Ihr Service-Provider für schnurlose Dienste freihändiges Telefonieren unterstützen, können Sie die folgenden Funktionen nutzen:

Aktion	Schritte
Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Nummer	Drücken Sie zweimal die Gesprächstaste. Nach jedem Drücken erklingt ein hoher Ton.
Sprachwahl	Wenn das Headset eingeschaltet ist, halten Sie die Gesprächstaste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, bis ein tiefer Ton erklingt.
Anruf ablehnen	Wenn Ihr Headset klingelt, halten Sie die Gesprächstaste etwa zwei Sekunden lang gedrückt, bis ein tiefer Ton erklingt.

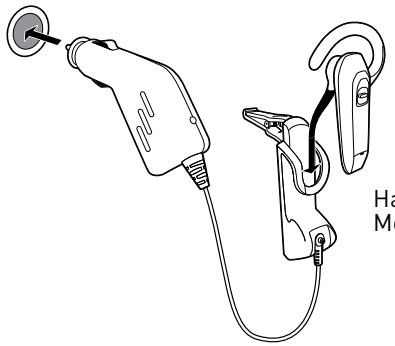
TIPP: Wenn Sie einen Anruf ablehnen, wird er auf Voicemail umgeleitet.

ERHÄLTLICHES ZUBEHÖR



USB-Ladekabel
Modellnr. 69519-01

Auto-Ladeadapter
Modellnr. 69520-01



Halterung für den Lüftungsclip
Modellnr. 72323-01

Wenn Sie diese Produkte erwerben möchten, wenden Sie sich an Ihren Plantronics-Händler oder besuchen Sie die Website www.plantronics.de.

TECHNISCHE DATEN DES HEADSETS

Sprechzeit*	bis zu 8 Stunden
Standby-Zeit*	bis zu 180 Stunden
Ladezeit	2 Stunden für vollständige Aufladung
Reichweite	Bis zu 10 m
Headset-Gewicht	16 Gramm

Stromversorgung

Akku-Typ	Lithium-Ion-Polymer
Lagerungs-/ Betriebstemperatur	10 °C bis 40 °C
Version	Bluetooth 2,0
Bluetooth-Profile:	Headset-Profil (HSP) zum Telefonieren. Handsfree-Profil (HFP) zum Telefonieren und Bedienen des Telefons.

* Leistung kann je nach Gerät unterschiedlich sein. Bei einer täglichen Sprechzeit von 1,5 Stunden muss das Headset etwa alle vier Tage aufgeladen werden.

FEHLERBEHEBUNG FÜR .AUDIO 920

Problem	Lösung
Mein Headset funktioniert nicht mit der Internet-Telefonie-Anwendung, die ich auf meinem PC verwende. (Ich kann keine Anrufe mit der Gesprächstaste annehmen oder abbrechen.).	Überprüfen Sie anhand der Kompatibilitätsliste unter www.plantronics.de/personocall, ob Ihre Internet-Telefonie-Anwendung für die Gesprächsannahme/-beendigung im Fernverfahren kompatibel ist. Der Akku des Headsets muss geladen werden. Siehe Seite 5. Das Headset ist nicht mit dem USB-*Bluetooth*-Adapter gepaart. Siehe Seite 7. Wenn der PC in den Standby-Modus oder den Ruhezustand übergeht, ist der USB-*Bluetooth*-Adapter nicht mehr eingeschaltet. Überprüfen Sie, ob der PC eingeschaltet und aktiv ist. Überprüfen Sie, ob die PerSonoCall-Software installiert ist und ausgeführt wird. Siehe Seite 9.
Ich habe den USB-Bluetooth-Adapter eingesteckt, aber mein Headset reagiert nicht auf das Drücken von Tasten.	Das Headset ist nicht mit dem USB-*Bluetooth*-Adapter gepaart. Siehe Seite 7. Das Headset befindet sich möglicherweise außerhalb der Reichweite des USB-*Bluetooth*-Adapters. Bewegen Sie das Headset näher an den Adapter, bis es sich innerhalb der Reichweite befindet. Die Reichweite ist abhängig von der Büroumgebung. Wenn der PC in den Standby-Modus oder den Ruhezustand übergeht, ist der USB-*Bluetooth*-Adapter nicht mehr eingeschaltet. Überprüfen Sie, ob der PC eingeschaltet und aktiv ist.
Ich habe PerSonoCall installiert und den USB-Bluetooth-Adapter eingesteckt, aber in der Taskleiste wird ein rotes X (keine Verbindung) angezeigt.	Das Headset ist nicht mit dem USB-*Bluetooth*-Adapter gepaart. Siehe Seite 7.
Ich kann den Anrufer nicht hören.	Das Headset ist nicht mit dem USB-*Bluetooth*-Adapter gepaart. Siehe Seite 7. Der USB-*Bluetooth*-Adapter ist nicht als Standard-Audiogerät eingerichtet. Legen Sie in den Audioeinstellungen von Windows® unter „Sounds und Audiogeräte¨ den Plantronics *Bluetooth*-Adapter als Audiogerät fest. Die Hörlautstärke ist zu niedrig. Drücken Sie auf dem Headset auf die Lautstärketaste, um die Lautstärke zu erhöhen. Siehe Seite 11.
Anrufer können mich nicht hören.	Das Headset ist stummgeschaltet. Drücken Sie die Stummschaltung am Headset, um die Stummschaltung des Mikrofons aufzuheben. Der Headset-Mikrofonarm befindet sich in der falschen Position. Richten Sie den Headset-Mikrofonarm zu Ihrem Mund hin aus. Der USB-*Bluetooth*-Adapter ist nicht als Standard-Sprachgerät eingerichtet. Legen Sie in den Spracheinstellungen von Windows® unter „Sounds und Audiogeräte¨ den Plantronics *Bluetooth*-Adapter als Sprachgerät fest.
Der Klang im Headset ist verzerrt. Ich höre ein Echo im Headset.	Reduzieren Sie die Hörlautstärke für die Internet-Telefonie-Anwendung, bis die Verzerrung nicht mehr zu hören ist. Passen Sie die Lautstärke am Headset an. Siehe Seite 11.

Das andere Headset, mit dem ich Musik gehört habe, funktioniert nicht mehr.	Der USB-*Bluetooth* -Adapter richtet sich selbsttätig als Standard-Audiogerät in Windows®. ein. Ändern Sie das Audiogerät in den Audioeinstellungen in Windows® unter „Sounds und Audiogeräte".
Mein Headset reagiert nicht auf das Drücken von Tasten.	Der Akku am Headset ist ggf. entladen; überprüfen Sie, ob das Headset aufgeladen ist. Siehe Seite 5. Wenn der PC in den Standby-Modus oder den Ruhezustand übergeht, ist der USB-*Bluetooth*-Adapter nicht mehr eingeschaltet. Überprüfen Sie, ob der PC eingeschaltet und aktiv ist.
Die Sprech- oder Standby-Zeit des Akkus ist auch nach vollständiger Aufladung des Akkus deutlich gesunken.	Möglicherweise nimmt die Akkuleistung ab. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an Plantronics. Die Headset-Funkverbindung wurde aktiv gelassen. Lassen Sie die Funkverbindung nicht über einen längeren Zeitraum hinweg aktiv, weil dadurch die Standby- und Gesprächszeit des Headsets drastisch verkürzt werden. Siehe Seite 12.
Ich höre über das Headset Pieptöne.	Bei einem niedrigen Akkustand wird alle 10 Sekunden ein Piepton ausgegeben. Laden Sie den Akku auf. Setzen Sie hierzu das Headset für 1 bis 3 Stunden in das Tischladegerät ein, bis die Anzeige blau leuchtet. Ein Piepton wird ausgegeben, wenn sich das Headset außerhalb der Reichweite befindet. Bewegen Sie sich näher an den USB-*Bluetooth*-Adapter heran. Zwei Pieptöne alle 30 Sekunden zeigen an, dass die Stummschaltung aktiviert ist. Drücken Sie auf die Stummschaltungstaste, um die Stummschaltung zu deaktivieren.
Mein Headset funktioniert nicht mit meinem Telefon.	Stellen Sie sicher, dass das Headset vollständig aufgeladen ist. Stellen Sie sicher, dass das Headset mit dem Telefon gepaart wurde, das Sie verwenden möchten. Das Headset befand sich nicht im Discovery-Modus, als Sie die Mobiltelefon-Optionen gewählt haben. Siehe Abschnitt „Paarung" auf Seite 7. Auf Ihrem Mobiltelefon wurden die falschen Menüoptionen gewählt. Siehe Abschnitt „Paarung" auf Seite 9.
Das Headset wurde vom Telefon nicht gefunden.	Schalten Sie Ihr Telefon und Ihr Headset aus und wieder ein. Wiederholen Sie dann den Paarungsvorgang, der auf Seite 7 beschrieben wird.
Ich konnte mein Kennwort nicht eingeben.	Schalten Sie Ihr Telefon und Ihr Headset aus und wieder ein. Wiederholen Sie dann den Paarungsvorgang, der auf Seite 7 beschrieben wird.
Ich kann den Anrufer/ das Freizeichen nicht hören.	Das Headset ist nicht eingeschaltet. Drücken Sie etwa 2 Sekunden lang die Gesprächstaste, bis ein Ton erklingt oder die Anzeige blau aufleuchtet. Ihr Headset befindet sich außerhalb der Reichweite. Verringern Sie den Abstand zwischen dem Headset und dem Telefon bzw. dem Bluetooth-Gerät. Die Batterie Ihres Headsets ist leer. Laden Sie den Akku. Siehe Abschnitt „Ladevorgang" auf Seite 5. Die Hörlautstärke ist zu niedrig. Drücken Sie die Gesprächstaste nach oben, um die Hörlautstärke des Headsets zu steigern.

TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Besuchen Sie unsere Website **www.plantronics.com/support,** um technischen Support sowie Zugriff auf Antworten auf häufig gestellte Fragen und Informationen zur Kompatibilität bzw. Verfügbarkeit zu erhalten. Sie erreichen das Technical Assistance Center (TAC) von Plantronics auch unter 866-363-BLUE (2583).

INFORMATIONEN ZU VORSCHRIFTEN

FCC-BESTIMMUNGEN, ABSCHNITT 15

Dieses Gerät erfüllt Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Für den Betrieb sind folgende Bedingungen zu beachten:

1. Das Gerät darf keine schädliche Interferenz erzeugen und muss
2. empfangene Interferenzen aufnehmen, auch wenn diese zu Betriebsstörungen führen können.

Dieses Gerät wurde gestestet und die Übereinstimmung mit den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen bestätigt. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bei einer Installation im häuslichen Bereich bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wird es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet, kann es Störungen im Funkverkehr verursachen.

Es besteht jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störung auftritt. Wenn das Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird der Benutzer aufgefordert, mit einer der folgenden Methoden die Störung zu beheben:

1. Positionieren Sie die Empfangsantenne neu.
2. Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem entsprechenden Empfänger.
3. Schließen Sie das Gerät an einen anderen Stromkreis an als den Empfänger.
4. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler oder Radio-/Fernsehtechniker.

HINWEIS: Alle Modifikationen, die nicht ausdrücklich durch Plantronics, Inc. genehmigt sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

Die für diesen Empfänger verwendete Antenne darf mit keiner anderen Antenne und keinem anderen Empfänger verwendet werden. Endbenutzer und Techniker müssen Installationsanweisungen und Informationen über die Betriebsbedingungen des Empfängers erhalten, damit die Richtlinien zur HF-Strahlenbelastung eingehalten werden können.

INFORMATIONEN ZU FCC-BESTIMMUNGEN – Abschnitt 68

Dieses Gerät erfüllt Abschnitt 68 der FFC-Bestimmungen sowie die Anforderungen der ACTA. Auf dem Gerät befindet sich ein Aufkleber, auf dem die Produktidentifizierung im Format US:AAAEQ##TXXXX angegeben ist. Diese Informationen müssen ggf. der Telefongesellschaft mitgeteilt werden.

Der zum Anschließen an die Verkabelung und das Telefonnetzwerk verwendete Stecker sowie die Buchse müssen die entsprechenden Bestimmungen im Abschnitt 68 der FCC und die Anforderungen der ACTA erfüllen. Ein Telefonkabel und ein kompatibler Modularstecker, die diesen Vorschriften entsprechen, sind im Lieferumfang enthalten. Sie sind mit der Buchse kompatibel, die ebenfalls die Bestimmungen erfüllt. Weitere Informationen finden Sie in der Installationsanleitung.

Der Anschlussbelastungsersatzwert (REN; Ringer Equivalence Number) legt fest, wie viele Geräte Sie an Ihren Telefonanschluss anschließen können. Ist der REN auf einer Telefonleitung zu hoch, kann es passieren, dass ein Telefon nicht auf einen eingehenden Anruf reagiert. Für die meisten Gebiete gilt, dass der gesamte REN die Zahl 5 (5.0) nicht übersteigen darf. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie viele Telefone Sie laut REN anschließen können, wenden Sie sich an Ihre Telefongesellschaft. Bei Produkten, die nach dem 23. Juli 2001 genehmigt wurden, ist der REN ein Teil der Produktidentifizierung mit dem Format US:AAAEQ##TXXXX. Dabei bilden die durch ### dargestellten Ziffern den REN (ohne Dezimalzeichen). (Beispiel: „03" entspricht einem REN von „0.3") Bei älteren Produkten steht der REN unabhängig von der Produktidentifizierung auf dem Aufkleber.

Sollte dieses Produkt das Telefonnetzwerk schädigen, wird Sie die Telefongesellschaft im Voraus benachrichtigen, falls eine vorübergehende Einstellung des Dienstes notwendig ist. Falls eine vorherige Ankündigung nicht möglich ist, erhalten Sie die Mitteilung so bald wie möglich. Außerdem werden Sie über Ihr Recht aufgeklärt, bei der FCC eine Beschwerde einzureichen, wenn Sie dies für nötig halten.

Die Telefongesellschaft ist dazu berechtigt, Änderungen an Versorgung, Geräten sowie bei Betrieb und Arbeitsverfahren vorzunehmen, welche die ordnungsgemäße Funktionsweise Ihres Geräts beeinflussen könnten. Sollte dies der Fall sein, werden Sie im Voraus darüber in Kenntnis gesetzt, damit Sie die notwendigen Änderungen für einen ununterbrochenen Dienst vornehmen können.

Falls Probleme bei der Nutzung des Geräts auftreten oder falls Sie Fragen zu Reparatur- und Garantieleistungen haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice unter der Nummer (800) 544-4660. Sollte das Gerät das Telefonnetzwerk schädigen, wird die Telefongesellschaft Sie in bestimmten Fällen dazu auffordern, das Gerät vom Netz zu trennen, bis das Problem behoben wurde.

NEHMEN SIE DAS PRODUKT NICHT AUSEINANDER: Es sind keine durch den Benutzer austauschbaren Teile für dieses Produkt verfügbar.

Wir empfehlen Ihnen, die Steckdose, an die das Gerät angeschlossen ist, mit einem Überspannungsschutz zu versehen. Telefongesellschaften berichten, dass z. B. durch Blitzeinschlag hervorgerufene Überspannungen die angeschlossenen Geräte des Kunden stark beschädigen können.

Exposure to RF Radiation
Die internen Funkgeräte arbeiten innerhalb der Richtlinien der Sicherheitsbestimmungen und -empfehlungen der Hochfrequenz, die die Zustimmung der wissenschaftlichen Gemeinschaft finden. Unabhängige Studien haben ergeben, dass die Verwendung interner Funkgeräte für die Kunden sicher ist. Weitere Informationen finden Sie unter **www.plantronics.com.**

Industry Canada – Funkausrüstung
Die Bezeichnung „IC:" vor der Zertifizierungsnummer eines Geräts bedeutet lediglich, dass das Gerät den technischen Spezifikationen von Industry Canada entspricht. Die Nutzung unterliegt den folgenden zwei (2) Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädliche Interferenz erzeugen und muss (2) alle Interferenzen aufnehmen, auch wenn diese zu Betriebsstörungen führen können. „Der Datenschutz ist bei Verwendung dieses Telefons u. U. nicht gewährleistet." Dieses Gerät entspricht den technischen Spezifikationen des Standards RSS 210 der Industry Canada.

GARANTIE

BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

- Die Gewährleistung erstreckt sich auf alle Herstellungs- und Materialfehler für von Plantronics hergestellte, verkaufte oder zertifizierte Produkte, die in den USA erworben und verwendet werden.
- Der Gewährleistungszeitraum beträgt ein Jahr ab Kaufdatum der Produkte.
- Sie haben nur Anspruch auf diese Gewährleistung, wenn Sie als Endbenutzer den Original-Kaufbeleg vorweisen können.
- Wir reparieren oder ersetzen nach unserem Ermessen Produkte, die diese Gewährleistung nicht erfüllen. Wir verwenden gegebenenfalls funktionell äquivalente, neuwertige, aufgearbeitete, wieder aufbearbeitete, gebrauchte oder neue Produkte bzw. Ersatzteile.
- Rufen Sie für einen Service in den USA Plantronics unter der Nummer (866) 363-BLUE (2583) an.
- VOLLSTÄNDIGE GEWÄHRLEISTUNG FÜR PLANTRONICS-PRODUKTE.
- Mit dieser Gewährleistung erhalten Sie bestimmte Rechte, die von Land zu Land unterschiedlich sein können. Weitere Informationen zu unserer beschränkten Gewährleistung erhalten Sie von Ihrem Händler oder Service-Center, auch in Bezug auf von dieser Gewährleistung nicht abgedeckte Produkte.

Wichtige Sicherheits- und Betriebsinformationen

Lesen Sie vor der Verwendung Ihres Bluetooth-Headsets die folgenden Sicherheits- und Betriebsinformationen durch. Bewahren Sie diese Sicherheitsinformationen gut auf, um bei Fragen und Problemen darauf zurückgreifen zu können. Bei der Verwendung des Bluetooth-Headsets sollten diese grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen und -hinweise stets beachtet werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen, Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.

Das Symbol ⚠ informiert Sie über wichtige Sicherheitsinformationen.

⚠ WARNUNGEN

- KINDER: Halten Sie das Headset außerhalb der Reichweite von Kindern. Es enthält Kleinteile, die von Kleinkindern verschluckt werden können.
- Beachten Sie die jeweils geltenden gesetzlichen Regelungen zur Verwendung von Mobiltelefonen und Freisprechanlagen beim Autofahren. Wenn Sie das Headset während des Führens eines Kraftfahrzeugs verwenden, muss Ihre Hauptaufmerksamkeit stets dem Straßenverkehr und Ihrer sichereren Fahrweise gelten.
- Schalten Sie das Gerät beim Betreten von Bereichen aus, in denen der Betrieb von elektrischen Geräten bzw. HF-Funkgeräten nicht gestattet ist. Solche Bereiche sind z. B. Krankenhäuser, Explosionsgebiete, Bereiche mit potenziell explosiver Atmosphäre und Flugzeuge. Befolgen Sie im Flugzeug die Vorschriften der Fluggesellschaft zur Verwendung von schnurlosen Geräten.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Headsets ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät oder Netzteil der Klasse 2, um Stromschläge, Explosionen und Brände zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung (z. B. 230 V/50 Hz) der lokalen Netzstromversorgung entspricht, die Sie verwenden möchten.
- Das Netzteil darf nicht auseinander gebaut werden; andernfalls sind gefährliche Spannungen oder andere Risiken nicht auszuschließen. Durch das nicht ordnungsgemäße Zusammensetzen des Netzteils kann es bei der Verwendung des Produkts zu Stromschlägen oder Feuer kommen.
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Innere des Produkts, da dies zur Beschädigung innerer Komponenten und zu Verletzungen führen kann.
- Halten Sie das Produkt von Flüssigkeiten fern. Platzieren Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, in feuchten Räumen oder in der Nähe eines Swimmingpools.
- Falls das Produkt überhitzt, das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist oder das Produkt anderweitig beschädigt oder fallen gelassen bzw. in Kontakt mit Flüssigkeiten gebracht wurde, stellen Sie den Gebrauch umgehend ein und kontaktieren Sie Plantronics.
- Hohe Lautstärke kann zu Gehörschäden führen. Obwohl es keine bestimmte Lautstärke gibt, die für jeden geeignet ist, sollten Sie Ihr Headset immer mit niedriger Lautstärke verwenden und sich nie zu lange einer hohen Lautstärke aussetzen. Je höher die Lautstärke, desto schneller können Sie Gehörschäden erleiden. Die Lautstärke kann variieren, wenn Sie das Headset oder den Kopfhörer mit verschiedenen Geräten verwenden. Das verwendete Gerät und seine Einstellungen beeinflussen die Lautstärke. Wenn Sie unter Hörbeschwerden leiden, sollten Sie die Wiedergabe über Headset bzw. Kopfhörer beenden. Um das Gehör zu schützen, raten Experten dazu, die Wiedergabe über Headset bzw. Kopfhörer zu beenden. Um das Gehör zu schützen, raten Experten zu Folgendem:
  1. Stellen Sie den Lautstärkeregler auf eine niedrige Lautstärke ein, bevor Sie das Headset oder die Kopfhörer aufsetzen.
  2. Nutzen Sie Headset bzw. Kopfhörer nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke.
  3. Vermeiden Sie es, die Lautstärke zu erhöhen, um laute Umgebungsgeräusche auszublenden.
  4. Verringern Sie die Lautstärke des Headsets oder Kopfhörers, wenn Sie Leute in Ihrer Umgebung nicht mehr hören können. Weitere Informationen zu Headsets und zum Schutz des Gehörs finden Sie unter www.plantronics.com/healthandsafety.

⚠ WARNUNGEN ZUM AKKU

Lesen Sie sich die folgenden Informationen genau durch und befolgen Sie die Anweisungen, um das Brand- und Verletzungsrisiko möglichst gering zu halten.

- Do not expose the battery to high temperatures.
- Laden Sie das Headset entsprechend den mitgelieferten Anweisungen.
- Der Akku sollte nicht hohen Temperaturen ausgesetzt werden.
- Der Akku sollte nicht durchlöchert oder anderweitig beschädigt werden. Der Akku enthält ätzende Materialien, die zu Augen- und Hautverletzungen führen und bei Einnahme giftig wirken können.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz, da dies zu einer plötzlichen Temperaturerhöhung führen kann.
- Bringen Sie den Akku nicht in Kontakt mit Feuer.
- Bringen Sie den Akku niemals in Kontakt mit dem Mund. Setzen Sie sich bei versehentlichem Verschlucken umgehend mit einem Arzt oder einer Beratungsstelle für Vergiftungserscheinungen in Verbindung.

PLANTRONICS
SOUND INNOVATION™

Plantronics, Inc.
345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060 USA
Tel: (800) 544-4660

www.plantronics.com

Entsorgen oder recyceln Sie den Akku gemäß den örtlichen und regionalen Gesetzen und Bestimmungen.
© 2006 Plantronics, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Der Name Plantronics, das Logo, .Audio, PerSonoCall und Sound Innovation sind Marken oder eingetragene Marken von Plantronics, Inc. Der Name *Bluetooth* und die *Bluetooth*-Markenrechte befinden sich im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Plantronics, Inc. unter Lizenz verwendet. Windows ist eine Marke oder eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern. Alle anderen Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.
US-Patente 5,210,791; 6,923,688; D512,984; Australien 303054; EM 293964-0004-0006; Patente angemeldet.

78898-03 (11.07)